

## **Accordo sul trasferimento e l'utilizzo dei dati (fornitura esperta)**

### **A. Introduzione**

La società TRUMPF (di seguito denominata "TRUMPF") da cui avete acquistato il vostro prodotto TRUMPF, e le sue società affiliate, offrono hardware, software e servizi (di seguito denominati collettivamente "prodotti TRUMPF") che producono valore aggiunto grazie all'accesso ad ulteriori offerte del Gruppo TRUMPF. È quindi possibile ottenere, ad esempio, una maggiore disponibilità delle macchine, processi di lavorazione ottimizzati, continui miglioramenti del prodotto e ulteriori vantaggi. Un requisito per l'utilizzo di queste offerte è una connessione sicura con TRUMPF e il trasferimento di determinati dati. Questo accordo stabilisce i dettagli della trasmissione e dell'utilizzo di questi dati.

### **B. Quali dati vengono trasmessi?**

I prodotti TRUMPF trasferiscono dati indipendenti dall'utilizzo (ad es. dati di licenza, dati del prodotto, ecc.) nonché dati dipendenti dall'utilizzo (ad es. stato operativo, dati di manutenzione, ecc.) che vengono utilizzati per il funzionamento di sistemi, per la fornitura di servizi a valore aggiunto o per l'ottimizzazione continua dei prodotti TRUMPF. La trasmissione dei dati dipende dal vostro prodotto TRUMPF, dalle funzioni attivate e dai servizi online utilizzati. L'offerta relativa al vostro prodotto TRUMPF descrive quale classe di dati viene utilizzata. Nella sezione F vengono forniti ulteriori dettagli sulla classificazione dei dati.

### **C. Dati usati da TRUMPF**

TRUMPF trasferirà e utilizzerà i dati:

- per essere in grado di offrire servizi a valore aggiunto, ad esempio per consentire una maggiore disponibilità di macchine, processi di lavorazione ottimizzati o missioni di servizio mirate;
- per migliorare continuamente i prodotti TRUMPF e la loro qualità e ampliare l'offerta di altri prodotti.

TRUMPF:

- non trasmetterà dati o risultati da essi derivati (analisi) a terze parti senza renderli anonimi: in questo modo non sarà più possibile risalire alla loro origine. Fa eccezione il trasferimento a fornitori di servizi esterni ai sensi della Sezione E;
- non determinerà o ricostruirà alcuna competenza tecnica o aziendale del Cliente;
- non raccoglierà o salverà dati personali, se il vostro prodotto TRUMPF richiede il trattamento di dati personali, questo sarà regolato in un accordo separato.

## **D. Trasmissione e archivio dei dati**

La trasmissione dei dati avviene tramite una connessione sicura e, a seconda del prodotto, può essere effettuata in entrambe le direzioni tra il prodotto TRUMPF e TRUMPF e le società affiliate. I dati sono archiviati ed elaborati in un ambiente sicuro e protetto dall'accesso non autorizzato da parte di terzi in conformità con gli attuali standard di sicurezza dei dati.

## **E. Accordo sull'utilizzo dei dati**

Il cliente, con la presente, dichiara di accettare che i dati descritti nel presente contratto e nell'offerta del prodotto TRUMPF possano essere trasmessi a TRUMPF, elaborati e utilizzati in modo permanente. TRUMPF utilizza società affiliate e, in alcuni casi, fornitori di servizi esterni, che sono obbligati a mantenere la riservatezza e a rispettare le disposizioni del presente accordo, per trasferire, elaborare e archiviare i dati.

Questo contratto si applica per un periodo illimitato. Il consenso al trasferimento dei dati può essere revocato dal cliente in qualsiasi momento con un preavviso di due settimane alla fine del mese solare con effetto per il futuro. In caso di revoca, l'utilizzo del prodotto TRUMPF è limitato o non è più possibile.

Al rapporto commerciale tra le parti si applica la legge del paese in cui ha sede TRUMPF. È esclusa la regola del conflitto di leggi. Il foro competente è la sede legale di TRUMPF nel rispettivo paese.

## F. Classificazione esperta dei dati

Tipo di dato	Tipologia di utilizzo	Esempi
<p><b>Dati operativi</b></p> <p>Dati che descrivono essenzialmente lo stato del sistema.</p>	<p>Dati che descrivono le impostazioni di sistema.</p> <p>Dati che descrivono lo stato di sistemi e componenti.</p> <p>Dati che descrivono il materiale utilizzato nel programma.</p> <p>Dati sugli utensili utilizzati nel programma.</p> <p>Dati e parametri che descrivono i processi di automazione.</p> <p>Dati e parametri che descrivono la posizione di un oggetto.</p> <p>Dati e parametri che includono i dati dell'ordine per un componente, inclusi ID ordine e ID cliente.</p> <p>Assegnazione logica dei dati di lavoro con sensori o altri componenti.</p> <p>Dati di diagnostica o messaggi.</p> <p>Dati sui lavori di manutenzione eseguiti.</p>	<p>Regolazione alimentazione, stato del programma, nome del programma</p> <p>Valori di soglia di tensione, corrente, vibrazioni, pressioni, luci, ore di funzionamento</p> <p>Materiale, spessore lamiera</p> <p>Numero identificativo dell'utensile, descrizione dell'utensile</p> <p>Carichi, spostamenti, o rimozione parti (area roto scanner)</p> <p>Informazioni sulla posizione dei sensori, time-stamp.</p> <p>File di errore, dati sul cambio liquido di raffreddamento, numero di licenza, numero di versione, contatore ore operative, tipo di macchina.</p>
<p><b>Dati tecnologici</b></p> <p>Dati che descrivono essenzialmente il comportamento del sistema.</p>	<p>Dati e parametri che descrivono le impostazioni di processo specificate da TRUMPF e il comportamento del sistema.</p> <p>Dati e parametri che descrivono il processo di lavorazione o lo registrano tramite sensori.</p>	<p>Opzioni macchina, tabelle tecnologiche, impostazioni di macchina, rilevamento difetti di taglio, rilevamento dei giunti di saldatura.</p>
<p><b>Dati ambientali</b></p> <p>Dati che descrivono essenzialmente i parametri influenti sul sistema.</p>	<p>Dati che descrivono lo stato ambientale del sistema.</p> <p>Dati e informazioni sul sistema.</p>	<p>Temperatura, umidità, panoramiche del sistema, zone virtuali (geofence).</p>
<p><b>Dati di business critici</b></p> <p>Dati che potrebbero contenere dei segreti commerciali.</p>	<p>Dati e parametri che descrivono le impostazioni di processo e il comportamento del sistema definito dal cliente, e che non vengono salvati nei file presenti in fabbrica.</p>	<p>Programmi NC a controllo numerico generati dal cliente, tabelle tecnologiche definite in totale autonomia dal cliente (senza identificazione TRUMPF).</p>
<p><b>Dati personali</b></p> <p>Dati che contengono essenzialmente riferimenti personali.</p>	<p>Dati relativi a riferimenti personali.</p> <p><b>Nota: solo con un accordo separato, come descritto nella sezione C.</b></p>	<p>Immagini e dati video nei quali sono riconoscibili persone.</p>

**G. Consenso (si prega di compilare tutti i campi del modulo in modo leggibile)**

<b>Città, data</b> Città, data	<b>Firma del cliente</b>
<b>Cognome (stampatello)</b> es. Rossi	
<b>Nome (stampatello)</b> es. Mario	
<b>Ruolo in azienda (stampatello)</b> es. Responsabile Produzione	